

# SLOVENSKI TEDNIK

Leto - Año VIII. No. 363

"EL SEMANARIO ESLOVENO"

Cena 10 cent.

Uredništvo in upravnništvo

Calle Gral. Cesar Diaz 1657 U. T. 59 - 3667  
Sprejemanje strank vsak dan od 15.—18.

Buenos Aires, 29. avgusta 1936.

Naročnina za pol leta \$ arg. 3.—; celo leto \$ 5.—

CORREO  
Argentino

TARIFA REDUCIDA  
FRANQUEO PAGADO  
Concesión 1551

## Velika proslava ob obletnici bazoviških žrtev

Kot vsako leto, bo tudi letos Slovensko prosvetno društvo I. priredilo v svojih prostorih Gral. Cesar Diaz 1657 veliko proslavo v počastitev bazoviških žrtev. Obenem pa bo to tudi protestna manifestacija proti fašističnemu naslju na Jugoslovansko manjšino pod Italijo. Zato je dolžnost vseh slovencev in slovenk, da se tega sestanka za gotovo vdeležijo. Odsotnost ne opraviči noben izgovor. Če se vsaj na ta dan ne pokažemo vsi v eni ideji, potem bi bila vsa naša borba in vse naše žrtve — zastonj. Tega pa o članih in simpatizantih Prosvetne organizacije in čitateljih Slovenskega tednika, ne mislimo, temveč smo trdno prepričani, da bodo vsi prihiteli na to odločilno proslavo in protestno manifestacijo obenem.

Rojaki in rojakinje, pokažimo v nedeljo dne 6. septembra, da ne opletamo samo z besedami v Slovenskem tedniku, temveč da dejansko dokazemo, kar mislimo in čutimo.

**Vzored je naslednji:**

1. Otvoritev.
2. Govor.
3. Deklamacija.
4. Govor predsednika Jug. Patronata v pomoč fašističnim žrtvam.
5. Deklamacija.
6. Recitacija v simbolični sliki.
7. Deklamacija.

## Nemčija se pripravlja za napad sovjetov

Nemški tisk že nekaj časa dela velikansko propagando proti sovjetski Rusiji, ki da je oborožena kot še ni bila nikoli in da je samo vprašanje časa, kedaj bo rdeči val pljusnil na Nemčijo in na ostalo Evropo.

To seveda ni nič drugega kot nemška dobro preračunjena predigra, da imajo pred javnostjo dovolj tehtnega vzroka za oboroževanje. In res, nemška vlada je te dni izdala dekret o popolni reorganizaciji vojske in dve leti vojaške službe ter je ob enem določila velikanske svote za oboroževanje.

Medtem pa nemški finančniki iščejo denarnih izvirov kjerkoli se le kaj da, kajti nemški kapitalisti pod krinko nacionalnega socializma so vsi na delu, da obnovijo moč nekdanjega nemškega imperija in bodo skušali v obliki fašizma podjarmiti šibkejša narode.

Nemčija in Italija oborožujeta Avstrijo in Madžarsko ter ima sedaj namen tudi madžarska vlada upeljati obvezno vojaško službo. Morda bo skušala Mala antanta temu kaj ugovarjati, ne bo vseeno nič zaleglo, ker Mussolini in Hitler sta zato stvorila fašističen blok, da bosta nekaterim morebitnim nezadovoljnim lažje diktirala.

Zastopniki Male antante bodo imeli zborovanje v Bratislavi na Češkem in bosta ob tej priliki Hitler in Mussolini zahtevala da se odločno izjavijo, kakšno politiko bo zasledovala

8. Oj Doberdob, slovenskih fantov grob (poje moški zbor).

9. Slovan na dan, (Poje moški zbor).

10. Morje, (poje moški zbor).

Po vsporedu prosta zabava brez plesa.

Vstopnine je popolnoma prosto, tako da se bo lahko vsak odzval, če bo imel le za tramvijo. Pač pa bo lahko vsak kaj prostovoljno daroval, če bo imel, za v pomoč fašističnim žrtvam.

Zelo lepo in človekoljubno bi bilo, če bi v pomoč fašističnim žrtvam tudi tisti kaj darovali, ki vsled oddaljenosti ali drugega tehtnega vzroka ne morejo osebno se vdeležiti naše proslave, da pa po pošti pošljejo kak mal prispevek v ta namen. Pošlje se lahko kar na uredništvo Slovenskega tednika s pripombo da je za fašistične žrtve. Če bi vsi naročniki in čitatelj S. T. le malenkost prispevali v ta namen kolikim materam bi obrisali solzo, ki so jih že toliko potočile za svojimi sinovi ki trohniyo v ječi; malčkom bi dali skorjico kruha ker so jim očete ugrabili; mladenič, ki je prišel iz ječe jetičen, bi si kupil kruha in zdravila, morda bi še ozdravel itd, itd.

Brez boja mi zmage, to vidimo lahko povsod in tudi preteklost nas tako uči. Zato bomo odločni in ne mevže, ko se gre za naš obstanek.

Mala antanta.

Vlade posameznih manjših držav so pričele resno razmišljati, na katero stran naj se odločijo. Tako zvani patrijotje, to so tišči, ki v imenu domovine narod izkoriščajo in pa katoliška cerkev kakor tudi druge verske ločine, držijo za fašizem in delajo v te smislu mogočno propagando, medtem ko narod sili na levo in ga samo z oboroženo silo držijo v strahu.

Najmanj pa so za fašizem dovzetni slovanski narodi. Zato jo bodo morda še nekaj časa ribali v takozvani demokraciji, dokler se ne bosta trčila z oboroženo silo fašizem in protifašizem v Evropi.

Evropske države razpolagajo s sledečimi milioni vojaštva in orožjem:

Francija, 643.000 mož v mirnem času in 4.600.000 v slučaju vojne in gre 49% državnih dohodkov za oboroževanje, ima 3.050 topov, 4.500 tankov in 6.000 letal.

Belgija: 77.000 vojakov v mirnem času, v vojnem pa 600.000 mož in 700 letal in 552 topov.

Čehoslovaška: 202.000 vojakov v mirnem času, v vojnem pa 1.400.000, 200 tankov, 1.300 letal in 1.350 topov.

Rusija: 2.000.000 v mirnem času in 13.000.000 v vojnem času. Koliko ima orožja pa nihče ne ve točno, znano je samo, da je Rusija ena najmočnejših velesil na svetu ter da je ruska vojska moralno in materjalno na višku.

Romunija: 155.000 vojakov v mirnem času v vojnem pa 600.000, 800 letal, 100 tankov in daje 28% državnih dohodkov za oboroževanje.

Jugoslavija: 150.000 vojakov v mirnem času in 2.000.000 v vojnem, 800 letal in 120 tankov.

Poljska: 270.000 v mirnem času in v vojnem 3.200.000, 1000 letal, 600 tankov in 237 škvadronov konjenice.

Anglija: 475.000 v mirnem času in 2.000.000 v vojnem, 3.000 letal, 600 tankov in 1.400 topov.

Italija: 300.000 v mirnem času in 5.000.000 v vojnem času, 1.500 letal, 400 tankov, 2.100 topov in ima določenega 29% državnih dohodkov za oboroževanje.

Zgoraj navedene številke so kar se tiče števila vojakov točne, kar se tiče pa: letal, topov in tankov, nikakor ne, kakor tudi ne državnih stroškov za oboroževanje. Zgoraj navedene številke so uradno priznane, vsaka država pa se tajno oborožuje, da bo v slučaju vojne lahko drugo iznenadila.

Neki nemški general je dejal za časa zadnje vojne, da samo tisti narod bo napredoval in narekoval mir, ki bo dovolj energičen in skrbno oborožen. Te besede sta si posebno vzela k sreči Mussolini in Hitler.

Rusija je res silno oborožena, ampak še nikoli nismo imeli prilike slišati, da bi ruski vladni zastopnik ali vlada sama kje izjavila, da ima namen podjarmiti Nemčijo ali Japonsko obratno pa smo že slišali nešteto krat. Zato je čisto naravno, da more Rusija svoj sistem z orožjem braniti, kajti kapitalističnim državam sta Rusija in Francija mnogo bolj nevarni, če se jih pusti v miru, da se kulturno in gospodarsko svobodno razvijeta, kot na tedaj, če bi se zapletli v kako vojno. Medtem ko je za obstoj fašističnih držav edini izhod vojna in zaslužnjenje ljudstva. Fašistične in protifašistične socialne doktrine je treba v bistvu razumeti pa se ne bo nikoli nobeden vlovil še na tako lepo nastavljeno zanko.

**Pariz.** — Iz Berlina je prispel finančni minister dr. Schacht, ki ima namen pridobiti Francijo za nemško-francoski gospodarski blok pod pogoje, da zlomi francoskoruskega vojaško političnega. Nemški fašisti so sprevidel, da proti dvema mogočnima nasprotnikom kot sta Francija in Rusija, ne opravijo nič, zato bodo skušali odtegniti Francijo od Rusije s trgovskimi ugodnostmi. Vlada je sicer Hitlerjevega odposlanca vljudno sprejela. Koliko bo uspeha, bomo pa tudi kmalu videli.

**London.** — Neki londonski list je pisal, da je naročil Stalin rdeči vojski, naj bo pripravljena, ker je sovražnik zavzel nasprotno stališče in je tudi pripravljen...

V Moskvi izjavljajo, da Stalin ni rekel povsem točno tako, kar da naj vzamejo v inozemstvu na znanje.

## Španija se topi v krvi in postaja razvalina

Odkar je pričela revolucija v Španiji se v bistvu ni ničesar izpremenilo. Dogodki se zelo podobno razvijajo kot so se v Rusiji za časa revolucije. Kijev je bil trikrat zavzet od belih in enkrat od rdečih, in tako je tudi z nekaterimi kraji v Španiji, ki trdijo fašisti, da so v njih rokah, nazadnje pa je treba računati z mnenjem ljudstva ki je v celoti na strani vlade.

Zanimivo je, da so poleg moških tudi ženske zgrabile za orožje, da z ramo ob rami s svojimi moškimi tovariši izvojujejo zmago in svobodo svojemu narodu. Iz tega lahko vsak razvidi, da se v Španiji ne bojujejo samo kake stranke za nadoblast temveč da se ves narod bori proti kapitalizmu, ki se je skušal organizirati v fašizem, da bi po vzoru Italije in Nemčije še fašizem pil kri ubogemu ljudstvu.

Za svobodo španske domovine umira skoro sama mladina. Nič jo ne plaši na tisoče in tisoče žrtev in vojaško dobro izvežban nasprotnik, temveč se z istim ognjem kot prve dni borijo za končno zmago. To je tista neizčrpna sila ki meče nasprotnika iz ravnovesja in tudi beseda Kristusovih namestnikov nič več ne zaleže, da se nikakor ne more trditi, da je španski na-

rod nekrščanski. Vatikan je vsled tega postal zelo neutralen, pač pa se mnogo duhovnikov in menihov bori kot navadni vojaki na strani revolucionarcev.

Fašisti še vedno dovažajo črnee iz Afrike, ker reveži pač ne vedo, da bi bolje napravili, če bi skupno z ljudsko fronto skušali osvoboditi evropskega fašizma afriško celino, kamor vsak dan bolj poželjivo obrača oči. Fašisti imajo v oblasti 70% letal in so jih jim še italijani poslali 21 in nemei 17. Samo mornarice ima vlada nekoliko več v posesti, nima pa sposobnih častnikov ker so vojaki vse pobili, ker so držali s fašisti. V vseh ozirih so fašisti boljše tehtnejše oboroženi kot vladni pristaši in jih skušajo na razne načine podpirati iz Nemčije in Italije. Iz tega se razvidi, da imajo fašisti namen še mnogo krvi pretočiti, dasi so gotovi, da brez pomoč od zunaj ne bodo nikoli zmagali, ker težje se je boriti proti ideji kakor pa proti oboroženi sili.

Nemčija in Italija bi zelo radi priskočili na pomoč. To pa bi pomenilo gotovo vojno v Evropi, ker niti ruska niti francoska vlada ne bi mogli ostati neutralni, ker bi ljudstvo samo zahtevalo konec večnega strahu pred črnimi tolpmami.

Italija in Nemčija, posebno zadnja, pa v tem trenutku nista še dovolj pripravljeni, da bi si upali vreči zadnje karte.

**Ali si že pridobil novega naročnika za Slovenski tednik?**

POZOR!

POZOR!

### GOSTILNA "MIRAMAR"

Sezidal sem novo moderno poslopje specialnoza gostilniško obrt. — Dobra postrežba. — Obilna hrana. — Nizke cene. — Lepi prostori, pripravljeni za svadbe. — Sobe za prenočišče. —

Rojakom se priporoča lastnik  
Kroglišče.

Josip Škodnik

AÑASCO 2652

BS. AIRES

PATERNAL

## PRIJATELJ VAŠEGA POVERJENJA

Ni mogoče dobiti dobrega prijatelja samo na en dan. Potrebno je, da se z njim večkrat družite, tako da se medsebojno pobjiže spoznata.

Kadar česa potrebujete, da Vas Vaš prijatelj razume in da rad ustreže Vaši prošnji.

Posetite našo Banko ali nam pišite v Vašem materinem jeziku. Dobili boste na tisoče vaših rojakov, ki se poslužujejo samo našega posredovanja, ki so najboljša garancija o naši BRZI, TOČNI in USLUŽNI postrežbi.

**DAJTE NAM ENO NAROČILO IN SE PREPRICATE!**

# BANCO GERMANICO

DE LA AMERICA DEL SUR

Avda. L. N. ALEM 150

BUENOS AIRES

Naše uradne ure so: od 8½ do 7 zvečer, v sobotah do 12½ ure.

## VOJSKO SE IGRAJO

Francija, Nemčija, Italija, Anglija, Jugoslavija, Čehoslovaška, Bolgarija, Romunija, Madžarska, Avstrija in Rusija so pričele z velikimi vojaškimi vajami, ki imajo mnogo resnejši namen in pomen kot bi si kdo na prvi hip mislil.

Francija bo imela vojaške manevre ob nemško-francoski meji, kjer je v svetovni vojni umiral evet francoskega naroda.

Nemei imajo glavne vojaške vaje na severni strani države, sovjeti pa na južni, tako da ne manjka nič drugega kot z igranja napraviti resnico.

Sovjeti pa imajo vojaške vaje tudi drugod katerim baje prisostvuje skoro dva miliona vojakov, ob enem pa so tudi več vojnih parnikov splovili; kar je vse presenetilo.

Anglija posveča glavno pažnjo mornarici ter dela vojaške vaje na Sredozemskem morju in po drugih strateških točkah. Anglija hoče dokazati s svojimi vojnimi parniki na Sredozemskem morju, da je še vedno gospodar teh vod.

Mussolini pa je odredil manever iz rdečih in plavih. Se razume, plavi zmagujejo. Odredil pa je vaje tudi na morju in v zraku vendar vse navidez brez določenega cilja. Sicer pa so italijani imeli prav lepe "vaje" v Afriki, bi sedaj res ne bile ravno tako potrebne.

Tako vidimo se igrajo vojsko, kar bo prav kmalu bridka resnica.

O čemu neki ne delajo na svetu bolj pametnih in koristnih reči. Kaj je res za izobraženege človeka ubijanje plemenito delo in se lahko človek s tem celo proslavi.

Pariz. — Komunisti so hoteli, da naj se nemškega finančnika sprejme z gorjačo ter hočejo, da naj se tudi v šolo vpelje Hitlerjeva knjiga "Moj boj", da bo francoska mladina na jasnem, kaj jo čaka v bodočnosti.

Iz Berlina vneto zatrjujejo, da naj se francozi nikar ne bojijo nemškega oboroževanja, ker ne bo proti njim obrnjeno orožje, če hočejo biti pametni.

Seveda se je spričo te izjave pa Stalin malo popraskal za ušesi, ker je sedaj še bolj na jasnem, da bi rad Hitler potopil sovjete v žlici vode. Pa se bo prav gotovo tudi to pot vstel.

## ČEHOSLOVAŠKA V POLITIČNI NEVARNOSTI

Že v zadnji številki smo povedali, da pripravljajo Nemčija veliko nacijsko propagando v Čehoslovaški republiki ki jo bo umetno skušala podpreti z denarjem.

Čehoslovaška je popolnoma obkoljena od fašističnih držav: Nemčija, Poljska, Madžarska, Avstrija, ki jih z Italijo vežejo vojaške in gospodarske pogodbe. Rusija in Francija, sta ločeni od Čehoslovaške tako da če bi ji hoteli priskočiti na pomoč bi že prej trčile na oborožene armade fašističnih držav. Rusija ima na Čehoslovaškem velikansko postajališče za letala ter ima namen po zraku pošiljati vse potrebno v slučaju sile. V ta namen imajo sovjeti zgrajena letala v katerih je prostora za najmanj 50 ljudi.

Čehoslovaški ministrski predsednik Milan Hodža je skušal organizirati gospodarski in po-

litični blok iz podonavskih držav, pa sta mu Mussolini n Hitler s znano zvezo zlomila načrt. Čehoslovaška gre še dalje in je pripravljena z Nemčijo podpisati nenapadalno pogodbo. Nemčija bi to ponudbo sprejela, če bi se Čehoslovaška ločila od Rusije ter se podvrgla nemškemu političnemu in gospodarskemu vodstvu. Ker pa je Čehoslovaški narod preponosen, da bi se še enkrat uklonil germanom, ga bodo skušali v to najprej z gospodarsko silo prisiliti potem pa z bajoneti in gasom.

Mi se pri vsem tem samo čudimo, kako neki da morejo jugoslovanski politiki in državniki tako mirno spat ter se niti ne ganejo, ko jim bo prav kmalu šla voda v grlo. Seveda, saj bo moral vse pogreške voditeljev naroda plačati le narod sam.

## OKNO V SVET

**Madrid.** — Iz Ženeve je prispel v Madrid bivši zastopnik sovjetov pri Dr. narodov Rosenberg ki bo sedaj polnomočni poslanik sovjetov pri madridski vladi.

**Avila.** — Neki poročevalec je videl, kako so menda francoski letalci napadli fašistične čete. Bitka se je menda razvila iz tega ker sta dva fašistična zrakoplova letela za nekim avtomobilom ter lučala bombe nanj, ki pa jima je všel in so bombe ubile neko ženo z malim otrokom v naročju. Ko se je tedaj dvignilo eno vladno letalo v boj proti dvema je prvo kmalu treščilo razbito na zemljo, tedaj so pa štirje drugi prihiteli od nekje, ki da so bili francoski in niso samo fašistični letali uničil temveč so tudi čete napadli.

**Rim.** — Kot smo že v zadnji številki javili, italijanska vojska še vedno ni končala z velikimi vojaškimi vajami. Pri manevrih so zastopali tudi tuji častniki, posebno nemški in avstrijski imajo tesne stike z italijanskim visokim štabom.

**Moskva.** — Vlada je dala aretirati še nekatere višje uradnike državnega tiska, ki da so bili v zvezi z trockijeveci.

**Krasnojarsk.** — Na zemljo je treščilo potni-

ško letalo pri čemer je bilo 11 mrtvih med njimi dve ženski in en otrok.

**London.** — Angleška in egiptska vlada sta podpisali trgovinsko pogodbo. Mohamed paša je podpisal s svojim lastnim zlatim peresnikom. Tako so napravili tudi drugi delegatje, da so vsi podpisali z njegovim peresom, in ko je Eden hotel podpisati kar z navadnim peresom, ker ni gledal s katerim so drugi podpisovali, ga je prosil paša naj tudi on podpiše z njegovim kar je seveda Eden napravil. Tako seveda sedaj ni vrag, da bi pogodba ne držala.

**Rim.** — Vlada bo zvišala plačo uradništvu, vsaj tako je obljubila.

**Rim.** Vlada je imenovala časnikarske poročevalce pri sledečih svojih poslanstvih: Buenos Aires, London, Washington, Berlin, Paris, Madrid, Varšava, Shangaj, Budapest, Beograd, Dunaj Praga in Riga.

**Madrid.** — Kot poročajo so se pričeli upirati vojaki fašističnim voditeljem, ker počasi le spoznavajo, da je njih mesto na strani ljudstva kateremu pripadajo tudi oni sami.

**Malaga.** Vlada mornarica je potopila dva fašistična parnika. Kot poročajo se ljudstvo vedno bolj upira fašistom po krajih ki jih imajo zasedene ter jih kar v masah streljajo. Slabo znamenje.

**Addis Abeba.** — Abesinci so napadli Addis Abebo pri čemer jih je bilo 200 mrtvih, italijanov menda pa samo 100 ranjenih.

**Oslo.** — Trocky je ljuto napadel Stalina ter ga je nazval burokrata, ki da je oropal ruski narod sađu oktoberske revolucije, ter da se bo kmalu dvignila nova revolucija proti Stalinu.

Stalin da je upeljal neki privilegirani razred katerega pa pravi komunizem ne more trpeti v svoji sredi in da je zato Stalin tako odločno potlačil vsako njemu nasprotno gibanje ker se hoče dobro ustaliti za več let.

Znano je, da hoče Trocky svetovno komunistično revolucijo, ampak to je v praksi ne mogoče, če vsak narod sam tega noče. Stalin je bil prav tega mnenja, zato jepustil, naj se drugi narodi sami posteljejo, če hočejo dobro spati, kar je imel popolnoma prav. Treba je tudi

razumeti, da so židje vedno za internacionalno politiko ali gospodarstvo pa bodi že te ali one sorte, ker pač nimajo nobenega posebnega čuta do kakega naroda, medtem ko je Stalin predvsem Rus in se zato najprvo poteguje za srečo ruskega naroda. Kakor kdo razume, vendar mi se povsem strinjamo s Stalinom v tem oziru.

## GOSPODARSTVO

### RAZSTAVA GOVEJE ŽIVINE

Pretečeni teden se je vršila v Buenos Airesu (Palermo) kakor vsako leto mednarodna razstava goveje živine, na kateri so zainteresirani posebno kupeci iz Braziliije in Urugvajja in ki navadno pokupijo najlepše plemenjake za izboljšati govejo živino v omenjenih deželah, katera je šele v povelju. Letos so plačali najlepšega plemenskega bika (campion) \$ 30.000 dočim se je doseglo pretečeno leto za campiona 45.000. Ostale cene so pa razmerno višje kot druga leta, kar je znamenje, da se pravi živinorejci več zanimajo za dobro pleme, kot pa za kaprice bogatinov, ki plačajo vsako ceno, samo, da imajo "campiona".

### OBČINSKIM URADNIKOM BODO ZVIŠALI PLAČE

Ker se je občinsko računovodstvo mesta Buenos Aires uravnovesilo, oziroma je od pretečenega leta še nekaj ostalo (kar so porabili za obelisk, to je za spomenik Republikli) je občinska uprava sklenila zvišati plače vsem tistim uradnikom, katerim so bile znižane v času krize. Ob enem se občinska uprava zahvaljuje uradnikom, kateri so pomagali rešiti mestne finance, na ta način, da so del svojih prejemkov morali pustiti v občinski blagajni.

### DOBRA LETINA

V Severni Ameriki so letos trpeli velikansko škodo radi suše, katera je uničila nad polovico poljskih pridelskov. Nasprotno je v Argentini letos jako lepo vreme in setev obeta dobro letino. Poljedelsko ministerstvo je izdalo v tem oziru poročilo, v katerem povdarja upanje, da se bo letos Argentinski poljedelec rešil dolgov, katere je radi slabih časov napravil v zadnjih letih.

### ZADRUŽNI KONGRES

Udruženje Argentinskih zadrug v Buenos Airesu, pripravlja za prihodnji oktober Zadružni kongres, na katerega so vabljene vse zadruge, ki obstojajo na Argentinskem ozemlju. Delegatje bodo razmotrivali o vseh zadružnih vprašanjih. Posebno točko pa bo tvorilo vprašanje novega zadružnega zakona, ker sedanji je jako pomanjkliv in v nekaterih slučajih celo nasproten zadružnim idejam. Predložen bo nov načrt zadružnega zakona, kateri naj bi bil enoten za celo Argentino. Sedanjega namreč tolmači vsaka pokrajina po svoje, kar dela zadružništvu velike ovire. O poteku kongresa bomo poročali, ker se ga bodo udeležili tudi delegatje SLOVENSKEGA ZADRUŽNEGA DOMA.

### V dar dobite

na vsakih 6 slik, ki stanejo od 3—6 \$,  
lepo sliko v harvah  
Odprto tudi ob nedeljah.  
Atelje MARKO RADALJ  
F. Quiroga 1275 in 1407 DOCK SUD

## NIK DAR NE POZABITE

da

**Za poslati denar v domovino**

hitro in z najmanjšim stroškom,

**Za vlagati denar v hranilnico**

kjer je varen z dobrimi obrestmi,

**Za nakup ladijskih prevoznih listkov**

z najboljšimi in najhitrejšimi ladijami od katerekoli družbe,  
po resnično nizkih cenah

**NUDI EDINO LE**

tradicionalni prijatelj slovencev v Argentini

**SLOVENSKI ODDELEK**

**BANCO HOLANDES UNIDO**

SUCURSAL BUENOS AIRES  
CANGALLO 360

(medtem ko traja zidanje našega lastnega poslopja  
na 25 de Mayo in Bm. Mitre)

**VAŠA LASTNA KORIST ZAHTEVA, DA SE POSVETUJETE z nami,**  
osebno ali pismeno, na kar Vam bomo radevolje takoj odgovorili.



## POMEN VZGOJE

Mnogokrat opazujemo pri otrocih, ki sesajo prst, grizejo nohte ali kaj drugega. Tu sem spada tudi igračkanje in vedno draženje spolov, močenje postelje, lažnivost in tatvine, boječnost, nasilnost, mučenje živali, zanikarnost, kljubovalnost, egoizem, nemoč pažnje, grda pisava, zagrenelost in nevošljivost. Taki otroci so duševno bolni in ni druge ozdravitve kot sproščanje to je, da se otrok komu izpove. Zato pa je v prvi vrsti poklicana mati in oče, in potem učitelj oziroma šola.

V otroku je treba vzbuditi čut do lepote in izobrazbe, da se bo s tem oprostil nizkotnih in kvarnih ugodij, ki se jim samo zato udaja, ker njegova mlada duša nima izhoda, ki mu ga ni nikdo pokazal.

Vzgoja mora odvaditi otroka od čutnih naslad ter ga pridobiti za izobrazbo. Ampak to se mora zgoditi brez nasilja, na lep način, ker vsako nasilje rodi trmoglavost.

Da se otrok dvigne nad golo čutnost je potrebno res materinsko ljubezni, da se ne bo preveč navezal na mater pa je potrebna dobra draščina, iger in počasnega navajanja v stvarno življenje.

Vzgojitelj pa bo dosegel pri otroku uspeh samo z odkritosrčnostjo, ki je sestavljena iz ljubezni in resnice. Spolna vzgoja je nadvse važna že takoj pri otroku, ampak mora biti na tak način povedana, in prikazana, da se otrok v resnici poboljša in ne še le poslabša. Otroku mora videti v vzgojniku nekaj višjega, kar bi bil rad tudi on.

Otroku je treba vcepiti veselja do izobrazbe in do dela, ampak to se ne da napraviti z grožnjami, temveč samo z veselim delom.

Srečni tisti otroci, ki imajo pametne in razumne vzgojitelje. Taki otroci bodo šli skozi življenje vedno čisti in zdravi na duhu in na telesu, ker so že v rosnih mladosti dobili čut po lepoti življenja in ne morejo v nobenem slučaju zabresti na stranpota, ki prej ali slej privedejo v duševno in telesno pogubo.

Dobro vzgojeni otroci prinašajo sebi in starejšim srečo. Škoda, da se danes matere in šole premalo resno zavzemajo za pravo vzgojo otrok.

—o—

### ZA TISKOVNI SKLAD

Kralj Valentin	\$ 1.—
Kirn Franc	" 2.—
Radkovič Josip	" 1.—
Hvala Marija	" 1.—
Belingar Anita	" 2.—
Komočar Mihael	" 1.—
Ostaneč Josip	" 0.70
Od prej	" 235.60
<b>Skupaj</b>	<b>\$ 244.30</b>

Vsem se uprava najlepše zahvaljuje.

## DRUŠTVENE VESTI

### POZOR ČLANI IN ČLANICE

Ta teden je Slovensko prosvetno društvo I. zopet prejelo večje število krasnih knjig iz Ljubljane katerih imena prinašamo na drugem mestu. Vsi ljubitelji čtiva obrnite se do knjižničarja.

### ZAHVALA

Na zadnji prireditvi SPD. I. je izseljenski komisar jugoslovanskega poslanstva Dr. Kosta Veljanovič preplačal vstopnino \$ 8.50, ki se mu društvo na tem mestu najlepše zahvaljuje, ker moramo obenem tudi povdariti, da so zelo redke prikazni, da bi kak višji uradnik jugoslovanskega poslanstva posetil naše prireditve, zato je omenjeni obisk napravil med članstvom SPD. I. in drugim občinstvom najboljši utis.

### DRUŠTVENA KNJIŽNICA

- 580. Zločin in kazni, (F. M. Dostojevski)
- 481. Za milijoni, (A. K. Green)
- 582. Doberdob slovenskih fantov grob, (A. Vitalis)
- 583. Junaštvo in zvestoba, (J. Spillman)
- 284. Dvajset tisoč milj pod morjem, (Jules Verne)
- 285. Ljubezen in sovraštvo, (Domen)
- 286. Sosedov sin, (J. Jurčič)
- 287. Tunel, (Brenhard Kellermann)
- 288. Krvna osveta, (S. K.)
- 589. Elizabeta hči sibirskega vjetnika, (S. K.)
- 590. Tolmniške pravljice, (Ciril Drekonja)
- 591. Gozdarjev sin, (Fr. Finžgar)
- 592. Gozdovnik, I. del, (Majar)
- 593. Gozdovnik, II. del, (Majar)
- 594. V libijski puščavi, (A. Conan Doyle)
- 595. Belgrajski biser, (Vitoj Jelenc)
- 596. Hadži Murat, (L. N. Tolstoj)
- 597. Deteljice, (Janez Cigler)

### IZ UREDNIŠTVA IN UPRAVNIŠTVA

**F. M. Berisso.** — Vsled pomanjkanja prostora nismo mogli priobčiti članek v zadnji številki, dasi je bil pripravljen. Seveda smo ga morali skrajšati, ker ne gre, da bi se v en članek vse zmešalo. O stvareh kot ste nameravali Vi napisati bi bilo potrebno najmanj tri članke, da bi v vsakem obdelal po en predmet.

Denarja pa nismo dobili v pismu. Pozdrav!

**L. D. Chaco.** — Dobite pismo. Pozdrav!

**J. O. Chaco** — Istotako kot L. D. Pozdrav!

**J. O. Darregueira.** — Prejeli v redu Vsem štirim družinam bomo poslali šolske knjige. Samo pišite nam koliko so stari otroci, da bomo vedeli kakšne knjige poslati. Pozdrav!

**A. P. Capital.** — Uredni S. T. je do vsakega, ki sodeluje ali ki je naročen na list, enako prijazen in ni nikomur bolj ali manj naklonjen, četudi ima kdo več zaslug, saj to je predvsem njegova lastna zavest in ponos. Pozdrav!

**J. G. Sta. Fé.** — Dobite pismo v katerem Vam bomo svetovali, brez da bi bili dolžni vpoštevati. Bodočnost izsolane ženske ni tukaj in bi bila Vaša sestra gotovo razočarana. Pozdrav!

**K. P. Capital.** — Vzeli na znanje. Pozdrav!

### CERKVENI VESTNIK

Služba božja to nedeljo (30. avg.) bo obkraj na Paternalu. V stolnici je to nedeljo posvetitev pomožnega škofa Antona Rocca. Vrši se ta zanimiva in redka slovesnost ob 9 h z

## "Slovenski Tednik"

Calle Gral Cesar Diaz 1657, U. T. 59-3667  
Buenos Aires

—oOo—

### INFORMACIJSKI URAD

V vseh zadevah: bodisi, da nameravate katerega svojih vpoklicati iz domovine pa ne veste kam bi se obrnili, da bi kolikor mogoče malo zapravili na času in na denarju, ali nameravate sami odpotovati v domovino, ter v kakršnokoli drugi zadevi, obrnite se do nas po nasvet, ki vam bo gotovo koristilo

### POSREDOVALNICA ZA SLUŽBE

Ko iščete službo, zlasti dekleta, vprašajte najprej pri nas. In če kdo ve za kako službo sporočite to takoj na naš urad. Pomagajmo si medsebojno!

### NAŠI ZASTOPNIKI

**Za Cordobo:** Franc Kurinčič, Calle Pinzón 441, Pueblo San Martin.

**Za Rosario:** Anton Brišar, Calle Ricardone 51.

**Za Montevideo:** Društvo Ivan Cankar, zastopa Štefan Žalec, Calle Pampas 2045.

Vsi goriomenjeni so polnomočni zastopniki Slovenskega tednika pri katerih lahko poravnate naročnino ali se obrnete do njih za kako drugo pojasnilo tičeče se lista.

Na dalje lahko poravnate naročnino pri **Franc Laknarju** na Banco Germánico, pri **Škrbcu Andrej** na Banki Holandés in pri **Emilio Živec**, restavrant Osorio na Paternalu.

sveto maša.

Ta dan je spomin poznane južnoameriške svetnice sv. Roze iz Lime, ki je dala prelep zgled ponižnosti in čistosti in ljubezni do Boga. Bila je zelo prikupne zunanosti, pa je razumela, da ji je le zato le še bolj velika dolžnost, da nosi tudi lepo dušo in ji tako telesna lepota ni postala v pogubo, kakor se zgodi marsikateri Evini hčeri.

Nedelja 6. sept. je angelska nedelja. Ker je prva v mesecu zato bo sveta maša na **Saavedri** in sicer ob pol 11 h.

Sveta maša bo za dušni mir tistih, ki so trpeli preganjanje in smrt radi slovenskega imena. Ta dan je namreč tudi obletnica bazoviških žrtev.

Gotovo boste prišli vsi verni Slovenci, da prosimo z molitvijo Boga, naj preloži te teške čase trde prezkusnje, ki nas je zadela.

V domovini so ta mesec slavili z velikimi svečanostmi 800 letnico stiškega samostana in sicer 15. in 16. avg.

Na Avellanedi smo napravili zbirko za nabavo harmonija cerkv. pevskemu zboru. Nabralo se je že 140 pesov. Treba jih bi bilo 250. Kdor bi mogel v ta namen kaj žrtvovati naj izroči ali pošlje meni ali pooblaščenim nabiralcem iz Avellanede, ali g. Laknarju v Banco Germanico.

Ta teden izide septemberska številka "Duh. življanja".

Hladnik Janez.

## IZKUŠENA BABICA

### FILOMENA BENEŠ DE BILIK,

diplomirana na univerzi v Pragi in v Buenos Airesu. Zdravi vse ženske bolezni.

Sprejema tudi noseče

v popolno oskrbo

Ordinira od 9 ure zjutraj do 20 ure zvečer

LIMA 1217, I. nadstr.

U. T. 23 Buen Orden 3389 — Bs. Aires

# Dekliška Greda

## KAJ JE ŽIVLJENJE

Vprašanje, kaj je življenje, se večkrat postavi pred me. Včasih v obliki temne moreče slike, drugič pa kot slika veselja in razposajenosti, enako pomladnemu dnevju. Ker pa sama nisem vstanu razrešiti to zamotano vprašanje, sem neki dan potrkala na vrata poeta.

— Kaj te je privedlo k meni, ti mladi cvet? — me je prijazno vprašal z mehko zvonečim glasom.

— Kaj je življenje, bi rada vedela!

— O ti mladost razposajena, mar res ne veš, kaj je življenje? Tvoje sanjave oči govore o življenju in tvoj smeh ti venomer razgrinja zastor življenja. Toda, kaj ti je metuljček dragi, ne glej me tako! Ne razumeš? Življenje je: veselje in sanjavost

— Veselje in sanjavost, sem tiho in začudeno ponovila.

— Pojdi z mano, razložil ti bom natančneje. Kot v sanjah sem mu sledila v delavno sobo. Sedla sem njemu naproti in poet je pričel pripovedovati: Pripovedoval je tako lepo, tako živo, da sem bila prepričana, kot bi se

bila odprla poetova duša in sem videla v njej tisto o čemer mi je pripovedoval. Pričel je takole:

— Kaj je življenje, naj ti povem ptičica moja? Torej poslušaj me.

A jaz nisem nič čula, videla sem le tole: Na vrtu v zeleni travi in cvetju je sedela majhna deklica in pestovala punčko s katero se je prijazno pogovarjala in smejala. Ne daleč od nje je bil deček. Jezdil je lesenega konja katerega je v svoji otroški jezi tepel in breal, a koj nato ga je božal in se mu je dobrikal ter se je pri tem nedolžno smejal.

— Glej to je veselje, sem čula mehak glas ob sebi.

Izginila je ta slika in videla sem to: Ob čistem studencu pod rožnim grmom je sedelo mlado dekle. V naročju ji je ležala polodprta knjiga, in nje temne oči so sanjavo gledale v daljavo. Videla sem skrivnost njene duše:

Sprehajala se je po razkošni sobani in je pričakovala plemenitega ženina. Toda grad in plemič sta se razblinila v nič in mlado dekle sanjavih oči sem videla stopati po mestnem tlaku in sanjati o kinematografskem galanu.

A tudi ta slika je kmalu izginila in pred menoj so se z omotično naglico vrstile razne slike med katerimi je bila tudi gozdarjeva kočica in v njej lep — cigan. Zamizala sem pred zmešnjavo teh vrstečih se slik in ko sem spet pogledala je pred menoj stal postaven mladenič. Njegov obraz je izdajal neizkušeno. Pogled mu je bežal nekam v daljavo sledila sem temu pogledu in videla:

V domišljiji se je videl samega sebe kot srednjeveškega viteza a že je bil slaven pevec z rudečim nagelnom ki mu ga je bila vrgla črnooka mladenka. A kar naenkrat je izginilo vse in nastala je grobna tišina. Poet je obmolnil in meni se je zdelo, da se je zaprla njegova duša.

— Kako divno je življenje, — sem vzdihnila.

— Da mala deklica. Veselje in sanjavost je življenje.

Z lahkim in veselim srcem sem zapustila poetovo hišo in stopila na ulico. Toda kmalu sem začela dvomiti o poetovi razlagi. Na ulici sem srečala malega dečka, mrzlih oči in skoro zrelih potez, ki je prodajal časopise. Ne daleč od njega sem srečala staro ženico, ki je prosila miloščino.

V teh dveh, ki sta slika tisočev, nisem vzrla veselja in sanjavosti. Kaj tako je življenje,

## FEODORA

— Ali smemo pokazati, da smo usmiljeni? — odvrne zoper tisti mali s iljasto brado. — Morda pa se Aleksandra sploh ne bo več vrnila v Nižnji Novgorod?

— Mar misliš, da sega oblaz črne roke samo v okolico Nižnjega Novgoroda, — nadaljuje stavec, — da smo mi gospodarji samo v tem velikem mestu?

Mar si ne more sleherni izmed vas predstavljati, dokod je zemeljska krogla obljudena?

Kakor da bi ne preganjali svojih sovražnikov in izdajalcev po vsem širnem svetu, kakor da bi jih ne zadelo naše smrtonosno bodalo tudi v afriških puščavah in v visokem himalajskem pogorju, kakor da bi jih ne našli, če bi se skrili med Londonom in hrupnim Parizom?!

— Nič zato, — vzklikne tisti s koničasto brado, — jaz vztraja pri tem, da bo Aleksandra že jutri sojena, ne da bi se ozirali na to, da bodo izgubljeni z njo tudi mnogi nedolžni!

— Aleksandra mora umreti! — so nihilisti drug za drugim divje vzklikali.

— Jutri — jutri naj bo sodba izvršena!

— Glasovali bomo torej, — se odloči naposled stari Davidov, — kdor je zato, da bi pognali jutri "Rurik" v zrak, naj vstane s svojega sedeža.

Vsi, ki so sedeli, so vstali.

Zopet je zmagala nihilistovska misel, ki je bila navajena uničevati življenja sovražnikov, ne da bi se pri tem ozirala na stotine nedolžnih, ki so morali pri tem trpeti in s svojo smrtjo odkupiti zlo, ki ga je kdo povzročil nihilistom; maščevanja željni so morali videti kri!

— Odloženo je! — reče Davidov zamolklo. — Parnik "Rurik" bo ponesel s seboj smrt, ko bo odplul iz pristanišča!

Sedaj pa, bratje in sestre, stavljam na vas vprašanje:

Kdo izmed vas bo radovoljno odnesel bombo na parnik "Rurik" in jo tam tako priredil, da bo sama eksplodirala, ko bo napočil odločilni trenutek?

Dotičnemu bomo dali bombo na razpologo, ta bomba pa bo v zvezi z uro. Šele tedaj, ko bo ura kazala določeni čas, bo smela bomba eksplodirati!

In še na nekaj vas opozarjam, bratje in sestre, — reče stavec po kratkem molku, — tisti, ki bo

prevzel ta posel, mora ostati na parniku, dokler ne bo odplul!

Kajti predvsem mi je na tem, da točno izvemo, če bombe ne bodo še pravočasno odstranili!

Podjetje je precej težko.

Kajti kogar bodo dobili z bombo v rokah, temu ni treba upati na pomilošeneje!

Vešala so mu zagotovljena, kar pa je še hujše, obsojen bo na dosmrtno prisilno delo v sibirskih rudnikih!

Kdor je tako pogumen, da bi se žrtvoval za nabo sveto stvar, naj se javi in pride sem!

— Pustite mene, — vzklikne v tem trenutku nekdo s prijetno zvonečim glasom, izza stebra pa, na katerim je sedela, stopi mladeniško lepa mlada žena.

Komaj so jo nihilisti zagledali, ko so začeli veselo vzklikati:

— Živela rdeča Sonja, — živela Sonja, — živela neizprosna sovražnica tiranov!

In to je bila zares Sonja, sestra Vladimirja Bp-rotina, katero zopet srečamo tukaj kot neustrašeno nihilistko, ki je bila vedno pripravljena poneseti prapor upora dalje med zatirane brate in tovariše.

Prišla je v Nižnji Novgorod, da bi sodelovala pri svetu bratov v borbi in da bi tukaj ob priliki sejma dobila novih članov za svobodo.

Sonja je nosila enostavno črno obleko.

Zlato rdečkaste lase si je spletla in si jih pritrdila na glavi.

S pogumnimi koraki se je zdajci Sonja približala predsedniku in medtem ko je dvignila desnico k svečani prisegi, je položila drugo roko na lobanjo, katero je obdajalo sedem bodal.

— Bratje in sestre, meni zaupajte nalogo, da razstrelim ponosni parnik "Rurik"!

Gorim od koprnenja, da bi za našo sveto stvar, proti tiranom zopet nekaj storila!

Na mene se lahko popolnoma zanesete, česar se rdeča Sonja loti, to tudi izvede!

— Vemo to, sestra moja, — ji odgovori stari Davidov, in prepričan sem, da nimamo zanesljivejšega, sposobnejšega in zvestejšega med nami, kakor si ti!

Toda ti si še tako mlada, tolikokrat si že izpostavila svoje življenje nevarnosti za svobodo!

Zakaj hočeš ponovno oditi na bojišče?

— Kaj je meni do življenja? — spregovori So-

nja, njen obraz pa se je pri teh besedah zmračil. — Ozri se malo naokrog!

Vsi ti, ki stoje tukaj pred teboj, imajo morda kaj kar bi lahko izgubili, nekateri imajo družino, drugi mater, nekateri svoje izvoljence, — življenje imajo, to življenje pa jim prinaša veselje in srečo!

Jaz pa nimam nikogar.

Sama sem na svetu, popolnoma sama, kajti tisti, ki sem ga ljubila, deli usodo tvojega sina, Davidov!

Tudi njega so odgnali v sibirske rudnike, tudi njega ne bom nikoli več videla!

— Ona govori o Lubanovu, — so si šepetali nihilisti med seboj, — o tistem slavnem Lubanovu!

— O Lubanovu! — se izvije Sonja iz prsi strašen krič, ki je pričal o silnem sovraštvu, ki je navdajalo njeno bistvo proti tiranom in velikašem.

Slišala je šepetanje svojih tovarišev, slišala je, da so imenovali njeno ime.

— Lubanov! — Ah, prav imate, to ime mi kličete! Predsednik, koliko ljudi bo izgubljenih pri tem, če bo "Rurik" radi naše bombe odletel v zrak?

— Mislim, — odvrne stari Davidov in se lahko strese, kakor da bi ga bila groza, da parnik, kakršnen je "Rurik" nosi s seboj lahko dva tisoč duš!

— Tedaj bom Lubanovu na čast storila, da bo dva tisoč ljudi odletelo v zrak, — vzklikne zdajci Sonja, — in žal mi je samo, da jih ni še več!

Ne, ne, ne glejte me tako začudeno, — saj nisem blazna, popolnoma pri zavesti sem!

Nisem niti tako trdosrčna, nisem hudobna, niti podla, — tudi jaz sem nekoč ljubila ljudi!

Od tistega dne pa, ko so Lubanova odvedli kakor žival, v tistem trenutku sem prisegla, da bom sejala med ljudmi smrt, prisegla sem si, da bom zahtevala od ljudi takšne žrtev, kakršnih ni zahteval še noben umobolni cesar, noben tiran preteklih stoletij!

Predsednik, reci mi, da je "Rurik" moj, samo moj!

— Tvoj je, tebi je zapadel, če ne bo nihče izmed bratov in sester k temu prigovarjal! — odgovori Davidov.

— "Rurik" je tvoj! — so vzklikali od vseh strani, odhiteli so k njej, stiskali so ji roke in ji želeli srečo, prav tako kakor da bi jo bogato obdarovali.

sem se sama sebe vprašala, a točnega odgovora si nisem vedela. Zato sem se zatekla k učenjaku.

Glasno skoro bolešno so zaškripala težka vrata. Prikazal se je strog starec z belo razmršeno brado. Boječe sem odstopila, ko me je z gromkim glasom vprašal, čemu ga motim.

— Kaj je življenje, prosim, povejte mi?

— Ti nadležna mladost, počakaj da ti ivje pobeli glavo, pa boš vedela, kaj je življenje.

In že je hotel zapreti vrata, a prišla sem ga za rokav in lepo prosila naj me poslušajo samo za trenutek.

— Povejte mi, je li res, da veselje in sanjavnost je življenje?

— O ti nepridiprav. Od kod pa si vzela to nesmiselnost!

— Pri poetu sem vprašala o skrivnostih življenja in on me je tako podučil.

— To ni res, življenje je — trpljenje.

— Oh, trpljenje? — In pred mene je stopila slika dečka, — prodajalec časopisov in starke — beračice.

— Da trpljenje in ljubezen, to je življenje!

— Pojdi z menoj. — Prijel me je trdo za roko ter me peljal v nizko obokano sobo. Glavo mi je nagnil nad kristalno oblo, in v njem

sem videla: mlado mater ki se je ljubeznivo in s skrbjo sklanjala nad zibelko v kateri je spalo mlado dete. Dež cvetja mi je zakril to sliko in videla sem temne pragozdove polne divjih zveri. Videla sem puščave brez vode in druge divje kraje. In po teh krajih se junaško stopali znanilci resnice in pravice.

— To je ljubezen, — mi je rekel učenjak z mrzlim glasom.

Pojavila se je druga slika.

Nepregledna množica se je valila po ulici. Pred to množico je stopal velikan. Imel je vklenjene roke, razcefrano obleko in na obrazu so mu bile vidne telesne in duševne muke. Velikan se je obrnil proti množici ter z mogočnim glasom zaklical — Bratje! — a že mu je orožnik potisnil črno umazano eunjo v usta. Nekdo iz množice je rekel: — Še vklenjenega se bojijo.

— Kaj pomeni to? — sem vprašala.

— To je trpljenje, — mi je odgovoril filozof.

Črna tema se je sklonila nad to sliko a polagoma so se iz te teme razvile bele in rdeče tančice iz katerih so vstajali narodi prav kot bi zelo dolgo spali.

— Učeni mož, kaj pomeni velikan in množica?

za drugim so jo objemali.

Moški so ji poljubljali roke, žene pa čelo in lica.

— Zbogom Sonja, — reče zdajci predsednik, stari Davidov, z glasom, ki je svečano zvenel, — in če ti je sojeno, da moraš pri tem dejanju izgubiti življenje, tedaj umri s prepričanjem, da bo tudi tvoje ime zapisano z neizbrisnimi črkami na neminljivi spominsk plošči, ki bo poznim rodovom govorila o mučenikih, ki so dali svoje življenje za svobodo!

Sedaj pa naj se vrnemo zopet k tebi, Zedena, — nadaljuje predsednik tajnega društva in zamahne mladi ciganki, da bi stopila k njemu! — Si — li slišala, za kaj gre tukaj?

— Slišala sem, brat!

— Mislim, da ti ni treba priporočati popolnega molka, kajti če bi vzbudila v komu le senco suma, bi te to stalo glave! — nadaljuje Davidov.

Sicer pa si se doslej pokazala zvesto in vdano in prepričan sem, da se bomo lahko tudi v bodoče zanesli nate!

Toda opozarjam te, da svojo razburjenost pre-magaš!

Mlada si že, neizkušena, morda se ti bo tvoja gospodarica, lepa in nezvesta Aleksandra v zadnjem trenutku zasmilila, ko bo odšla na parnik 'Rurik', morda se bo tedaj porodilo v tvojem srcu kesanje!

Premagaj to čuvstvo, spomni se, kako neusmiljeno je postopala gubernerjeva hčerka z mojim sinom — in prepričan sem, da se ti nesrečnica ne bo več smilila!

— Ne bojte se, predsednik! — odgovori Zedena. — Kaj neda, vi sovražite Aleksandro?

Dobro torej, — poslušajte me, da vam povem, da jo jaz še tisočkrat bolj sovražim, toda ne samo nje, temveč tudi njenega očeta, starega gubernerja!

Nihilisti so se zbrali okrog Zedene, poslušali so, mlada ciganka pa je v strastni razburjenosti pripovedovala:

— Ali morda mislite, da bi mogla pozabiti na tisto uro, na najstrašnejšo uro svojega življenja, ko sem izgubila svoje ljubljene starše?!

Mirno in ničesar hudega, sluteč smo prišli v to mesto, v Nižnji Novgorod!

Saj nisimo nameravali ničesar hudega, želja po samoohrani nas je privedla sem.

Oče je prijel lok in gosli in začel igrati. Vič opice, ki je ob zvokih pesmi plesala, jaz pa,

— Velikanu se je zatirana množica zasmilila, z besedo in dejanjem jo je hotel privedi v svobodo. Toda ni mu še uspelo. Izkoriščevalci nevedne množice so ga vklenili v spono ter odvedli v zapor.

— Pa saj kot sem videla, je teptanih ogromno število, kaj bi si ne mogli priboriti svobode in pravice?

— Gotovo, otrok nevedni, toda množica je prežeta s strahom, ki so ji ga kot otroku utepili v glavo od tiranov plačani učitelji. In dokler se ne otrese tega strahu — nevednosti — se ne bo osvobodila jarma, pa četudi bi se pojavilo še mnogo velikanov.

Težka vrata učenjaka so se mi škripaje prav pred nosom zaprla. Ostala sem tako sama z vprašanjem: Kaj je življenje? Veselje, sanjavnost, ljubezen, trpljenje in potem — smrt.

Brinda

## MODNA KROJAČNICA STANIČ AVGUST

Obleke po meri. Čiščenje, in obračanje površnikov ter oblek. Specijalna izdelava ženskih oblek in površnikov.  
JUNTA 5316. — Bs. Aires

— Prizezi torej! — se oglasi zopet Davidov, — da boš izvršila dano nalogo, naj se zgodi karkoli, da boš rajši sama umrla, kakor pa da bi odšla praznih rok!

Rdeča Sonja je snela društveni znak s svojih prsi, poljubila ga je in dejala s krepkim glasom:

— Prisegam, — prisegam!

— Odločeno je, — reče stari Davidov, — da je ponosni parnik "Rurik" posvečen smrti, ti pa Sonja Lubanov, bo iztegnila svojo roko v izvršitev tega sklepa!

Ko bomo končali s svojim posvetovanjem, boš šla z menoj, Sonja, jaz pa ti bom dal iz naše tajne orožarne bombo, ki jo pri svoji nalogi potrebuješ!

Še enkrat me objemi, sestra bratov v borbi, poslovil se od vseh svojih tovarišev!

Poslovil bi se rad od tebe, isto pa bodo storili tudi ostali, kajti kdo ve, sestra, če se bomo še kedaj v življenju videli!

— In če me ne boste videli več žive, — spregovori rdečelasa Sonja, — se zavedajte in spominjajte tega, da sem rada žrtvovala svoje življenje za svete cilje nihilistov in zgledujte se potem po meni!

Samo eno prošnjo imam pred tem, prijatelji, in prosim, da mi jo izpolnite!

Če bi se Lubanov kedaj živ vrnil iz rudnikov, kjer ga drže sedaj tirani in mučitelji, mu recite, da sem vse življenje ljubila samo njega in da sem ga maščevala, kolikor sem ga najboljše mogla!

Pri teh besedah so zalile rdeči Sonji Lubanov solze oči, obraz pa, ki je bil sicer hladan, otopel, skoraj nepremičen, je postal mehak in nežen.

Velika, da, večna zagonetka je žensko srce!

Kdo more rešiti to uganko, kdo jo more razumeti ali vsaj malo pojasniti?

Rdečelasa Sonja je imela na vesti že tri velike umore, trikrat je svoje sovražnike spravila v smrt.

Niti mišica njenega obraza se ni zganila, ko je prevzela nalogo, da bo pognala veliki parnik, ki je vozil stotine in stotine vojakov na bojišče, v zrak, pri čemer bi bili vsi ti nedolžni ljudje izgubljeni; ko pa je pomislila na svojega ljubimca, nanj, čigar sliko je nosila globoko v svojih prsih, za katerega je živela in prisegla sedaj tiranom strašno maševanje, je zalitela kakor vsaka druga žena, ki pretaka solze ob mislih na svojega nesrečnega moža.

Tovariši nihilisti so stopili zdajci k njej, drug

kajti s štirinajstimi leti sem bila že lepa deklica, sem izvajala plese, ob katerih so se ljudje naslajali in me zato obdarovali.

Tako smo prišli v dvorišče palače gubernerja Nižnjega Novgoroda.

Oče je prijel lok in gosli in začel igrati.

Ni minilo dolgo in na balkonu sta se pojavila gubernier in njegova hčerka in pogledala v dvorišče.

Ko pa je stari videl, da so na dvorišču cigani, se je razjezil in še danes ga slišim, kako je zavpil:

— Kaj, mar si drzne prestopiti ta ciganska svojat tudi prag gubernerjeve palače?!

Takoj jih poženite iz Nižnjega Novgoroda!

— Oče, — se oglasi v tem trenutku Aleksandra, gubernierjeva hčerka, — tista mala deklica mi izredno ugaja, ti ne veš, kako rada bi jo obdržala pri sebi!

Zelo zabavna se mi zdi, pa tudi lepa je, rada bi jo izpremenila v svojo služkinjo!

Prepričana sem, da bi mi lahko dobro služila!

— Tedaj poženite stara dva iz dvorišča, — zapove gubernier svojim kozakom, ki so prihiteli, ko so slišali, da se njihov gospodar prereka z nekom na dvorišču, — tisto malo deklico pa pridržite in jo privedite potem k nama!

Prav tako je bilo, kakor kadar napade lovec opičje gnezdo, — vzklikne Zedena, njen glas pa je drhtel razburjenosti, in želje po maščevanju, — stare opice ubijejo, majhno, lepo opico pa ujamemo, jo privežemo na verigo in jo odpečejo domov, kajti mlada opica se zna tako smešno pačiti in je tako spretna!

Obupano me je mati objela.

Prosila je, rotila je kozake, naj me puste z njima oditi, toda surove kozaske roke so dvignile biče in uboga mati se je napol onesveščena zgrudila na tla.

Tudi moj oče je krvavel iz več ran, ker se je začel braniti, ker me ni hotel kar tako pustiti, ker ni hotel, da bi dobili njegovo ljubljeno v oblast čisto drugi ljudje.

Še sedaj slišim obupni krič, ki se mu je izvil iz prsi, ko je videl, da me je eden izmed kozakov surovo zgrabil in me odnesel po stopnicah navzgor, da bi me izročil sladki gubernierjevi hčerki, lepi gospodični Aleksandri, katera je bila prepričana, da si bo z menoj krajšala čas.

(Nadaljevanje)

# DOPIŠOVANJE

## IZ BERISSA

V soboto 1 avgusta sta se poročila naša rojaka Gdčna. Pepea Mljač in Ivan Pavlovič. Ob tej priliki se nas je zbralo lepo število slovencev in slovenk kakor tudi argentincev.

Vsak kraj ima druge navade. Tako tud tukaj, ko je enkrat dvanaajsta ura ženin in nevesta skozi okno ubežita na cesto kjer jih čaka avto, ki jih popelje na svoje stanovanje. Zadaž za avtom je privezano staro železo, tako da ves čas ropota in lahko vsak ve, kaj ta ropot pomeni.

Pred 17 leti sem bil na neki ruski svatbi. Tam je navada da so zjutraj šli v cerkev in potem popoldne se začne pojedna. Takoj po poroki gresta ženin in nevesta v stransko sobo, spremlja ju tudi drug, ki je najboljši ženinov prijatelj. Če se izkaže, da je bila nevesta nedotaknjena, tedaj traja veselje tudi tri dni, če ne pa se še istega dne zaključí brez vsakega podrava ter se še kako strašilo obesi na vrata in dimnik. Če je bila nevesta nedolžna povestom gostom in tudi dokaže babica, ki čaka pred vrati na omadeževano cunjjo.

Tako v Rusiji, a jaz se moram povrniti nazaj na našo svatbo. Ko sta enkrat ženin in nevesta odšla se je še le pričelo pravo veselje. Godba nam je zaigrala našo slovensko himno in novo ustanovljeni zbor pa nam je zapel "Mi ustajamo". Potem pa je zapel še "Sinoči je pelala" in še več drugih pesmi, tako da je človeku segalo do srca. Naš novi zbor je res vreden vsega priznanja.

Plesali smo vsi stari in mladi vse do zgodnjih jutranjih ur. Vsem se je zdelo, kot da bi bil nekako v rojstnih krajih, tako lepo po domače se je vse vršilo.

Od mlada zlata leta,  
kako hitro ste odšla.  
Izgine ljubezen vneta,  
povene rožica.

Tako tožno mi je pri sreči ko se spomnim naše zaslužnjene domovine in tudi v naši takozvani svobodni domovini ni boljše vsaj v gospodarskem oziru ne. Kaj pomaga narodna svoboda, če pa največji kos kruha odnese tuji kapitalist.

Koliko žrtev smo doprinesli za svobodo domovine. Svoboda pa le ni. In vsa jugoslovanska politika se tako suče, da bo naš narod ponovno tnal tujčevi peti. Prav tako se spominjam, kako so bili naši fantje postreljani v Radgoni, kako so nas nemški oficirji preganjali kot živino po kasarnah in s kraja v kraj. Mi pa smo se borili za idejo, ki jo sedaj drugi teptajo in omalovažujejo.

Bog živi vse Slovence  
pod streho hiše ene.

Že zopet sem malo zašel. Torej dragi urednik! Tukaj je več Slovencev in naročnikov Slovenskega tednika, ki bi želeli, da bi list zahajal vsako soboto. Ko pride tista peta sobota, in lista ni, se zdi čitatelju, kakor da bi bil ta dan brez hrane. Človek ves teden nima veselja ne do dela in ne do življenja, ko nima S. T. Le pomislite malo g. urednik, pa boste sami sprevideli, da ne delate z nami v tem oziru prav.

Mnogo Slovencev nas je tukaj, ki smo z ve-

likim veseljem čitali zamisel in pravila o ustanovitvi Slovenskega združenega doma. Tako je prav. Vsi Slovenski delavci se moramo zganiti ter s postaviti dom, ki bo še našim zanamcem svetel opomin, da so njih predniki znali tudi delati in misliti in da si bodo na naših temeljih ustvarili boljše bodočnost. Imena ustanoviteljev bodo ostala zapisana v zgodovini slovenskega izseljenstva v Južni Ameriki.

Ob tej priliki smo nabrali tudi v pomoč fašističnim žrtvam \$ 10.—. Prispevali so: Po en peso, M. Mljač, J. Pavlovič, F. M. M. Mazani, T. Fruso, M. Rodriguez, po pedeset cent. F. Cigoj T. Rožanc, S. Skok, F. Pavlovič, A. Cigoj osemdeset cent., J. Asolini šestdeset cent., F. Rivarol dvajset cent., C. Asidini trideset cent.

Naredili smo tako, da od te svote gre polovico fašističnim žrtvam polovico pa S. T., ki se neustrašeno bori proti fašizmu.

Sinoáoxsv pe-Sp ta otaoi taoi tao iao iaoi aiaí

Prijatelj pravičnosti

## ŽENSKA PRAVICA

S zanimanjem že delj časa opazujem življenje žensk, delavk — služkinj v Bs. Airesu, ne samo slovenk ki so za celoto le neznatno število, temveč vsega ženstva, ki mora v službi drugih opravljati razna hišna dela.

Naj mi krilati spol oprostí, če se drzmem mešati v njih zadeve. Mogoče katero motim v njeni tihi sreči in ji kalim pregloboko hlapčevsko podrejenost ali skromnost, kot jo nekateri imenujejo. Ker pa po mojem mnenju to spada v globoko socialno vprašanje, vendar ne morem prezreti.

V debati o svobodni ljubezni, ki se je pred kratkim nehala, sem našel med drugim tudi očitke z ene in druge strani, kar pa brezdvoma ni koristno za skupno rešitev socialnega vprašanja.

Rešitev tega problema moramo videti le v skupnosti, in kdor ne dela na to, dela v škodo. Tudi stvari o katerih mislim danes govoriti, se ne tičejo samo žensk temveč obojega spola.

V kolikor sem mogel iztisniti iz številnih primerov služkinj v B. A. (dvomim da je kje drugje bolje) so ne samo sužnje ali jetnice sistematičnega izkoriščanja, temveč so naravnost poniževalno podrejene svojim gospodarjem. Kaj vse morajo uboge služkinje prenašati pod zapovedjo brezsrčnih gospodarjev in gospodinj. Če bi se oni zadovoljili samo s tem, kar zahteva služba sama, bi se počutile srečne. Poleg tega pa zahtevajo za ugodje še raznih kapric, ki so v mnogih slučajih oddaljena od izobrazbe in dostojnosti.

Ne bom opisoval vseh podrobnosti iz služb, ker to služkinje pač najbolje same vedo. Človek, ki se je izmotal iz omrežja slepe hlapčevske podrejenosti in se zaveda človeških pravic, bi pljunil v obraz tej gnili družbi. Obenem pa se usiljuje misel, če se morda prostovoljno pustimo izrabljati, čemu bi torej nas ne izkoristili.

Kje je zdravlo, bo katera vprašala in druga bo takoj pristavila, da, govoriti je lahko pomagati praktično pa je drugo. Da res je tako, a brez borbe ni zmage. Zavedne ženske pa imajo za seboj že precej zmag. (seveda ne mislim na modni napredek v Parizu, ker to ne spada v ženske delavske sloje.) Mislim na ženske pravice v Združenih državah. V Franciji je

žensko gibanje zelo mogočno in se je ženska tudi dostojno uveljavila. Tudi drugod je slišati o ženske gibanju.

V interesu moških je, da se ženske ne omalovažuje ter da so vredne istih pravic kot moški. (moški smo skoro ravno tako brezpravni kot ženske, in imamo samo kako drobtinico boljše kjer smo organizirani). Posebno se ta čas pokažejo ženske onakopravne z moškimi v Španiji, kjer se skupno borijo za boljše bodočnost.

Tudi v Bs. Airesu vidimo zadnje čase lepake, ki kličejo ženske uslužbenke na okopé. Za delavne ženske v Argentini bi bilo res potrebno, da bi si ustanovile svojo organizacijo potom katere bi si izvojevale pravico in si izboljšale položaj.

Še vedno se dobjo ženske, ki mislijo, da je že tako, da gospoda lahko počenja z njimi kar hoče. To ni res. Služkinje morajo biti primerne spoštovane, tega pa ne bo vsaka sama nikoli dosegla temveč se morajo organizirati.

Gospoda misli, da služkinje brez njih ne bi niti živeti ne mogle, so to zelo nazadnjaški izrazi. Lenuharska gospoda bo morala prej ali slej izginiti iz človeške družbe. Resnica je le ta, da vsak kdor dela, ima polno pravico do življenja in do udobnosti, ki jo današnja veda in tehnika nudi človeštvu.

Poglejmo malo moč organizacije. Ni še dolgo, ko je bilo argentinsko delavstvo prepuščeno na milost in nemilost posameznim podjetnikom. Danes pa, posebno v stavbeni stroki, bi človek kmalu ne verjel, da se je delavstvo tako organiziralo, četudi je vseh narodnosti, ter že precej krepko narekuje zahteve svojim delodajalcem.

Delaj in vstrajaj mora biti naše geslo. Delaj in vstrajaj v tem da se zboljšajo naši delavski pogoji.

Moj namen ni bil, da bi čitateljice hujskal v kak vrtoglav anarhizem temveč, da skušajo razumeti moč organizacije ter da se po vzgledu moških tudi one organizirajo ter da v vseh ozirih skupno nastopajo z svojimi moškimi tovariši.

Litiččan, A. P.

## SLOVENSKA LEKARNA

Vam nudi najboljša zdravila po niski ceni, kakor tudi brezplačne nasvete. Železno vino po tri pese steklenico. Pošljamo tudi v notranjost republike. Priporoča se

**Franio Huspaur**

F. QUIROGA 1441 — Na Dock Sudu

**ANA CHRPOVA**  
Slov. babica

dipl. v Progi in Bs. Airesu, z večletno prakso v praški porodnišnici ter v tuk. bolnici "Rawson", se priporoča vsem Slovenkam. — Sprejema penzionistke iz mesta in z dežele v popolno oskrbo. Cene izredno nizke. —

Postrežba prvovrstna.

Entre Ríos 621

U T. 38 Mayo 8182

## NEKAJ O ZADRUŽNIŠTVU

V zadnji številki S. Tednika, je prinesel Zadr., pod svojo kolono "Gospodarstvo" svetovno zadržno statistiko, iz katere je razvidno marsikaj, kar ne more prinesiti kapitalistično časopisje. Zato se mi je zdelo potrebno se nekoliko pozabavati z tem vprašanjem, katero ne kaže samo nekoliko števil, ampak nam odkrije tudi gospodarsko stanje svetovnega proletarjata. Z ozirom na Rusijo pa nam odkrije tudi politično — upravno stanje tega naroda, in to je prav za prav kar me najbolj zanima in kar bi zelo rad videl razčiščno.

Iz omenjene statistike je razvidno, da je rusko zadržništvo na prvem mestu, kar nekam čudno zveni, posebno pred našim slovenskim delavstvom, katero se je z vsemi štirimi branilo zadržnih idej in gledalo na ruski režim, iz marksističnega stališča, kar pa je v Rusiji prenehalo biti, tisto kar je bilo pred 15 leti.

S. Tednik, katerega pristaš sem že od kar je v rokah Prosvetne organizacije, je vedno obračal oči svojih čitateljev v Rusijo, kjer je videl svobodo kmetov in delaveev, ni pa nikoli zagovarjal kot odrešilni, način katerega so se oblasti posluževale pred nekaj leti. Ugotovil je že večkrat, da so radikalne spremembe v Rusiji neizbežne in povdarjal, da so tudi potrebne. Ni se motil. Ako smo dobro opazovali in če se ne motim, pred letom dni, smo lahko ravno v koloni Gospodarstvo, čitali o tem, kako se Rusija poslužuje zadržništva. In sedaj smo pred dejstvom, da je Rusija zadržna in ne komunistična država.

Zadržne ideje so za obstoj in razvijanje delavske kulture potrebne in najprimirnejše. Ko je ruska vlada izdala pred mesecem novo državno ustavo, v kateri je dovoljena zasebna lastnina, so kapitalistični plačanci zagnali velik, skoro zmagovalni krik, misleč, da se Rusija vrača v stare čase. Temu pa ni bilo tako. Rusija se je samo držala pravil zadržništva, katero ne jemlje zasebnikom njihove lastnine, ampak jim onemogoči življenje, ako se ne pridružijo skupnosti. Z tem, da je dovolila vsakemu ruskemu državljanju, da sme imeti svojo hišico in vrt okoli nje, je hotela dati vsakemu svoje veselje. Vsak se bo na ta način potrudil, da bo njegovo lepše in popolnejše obdelano, dočim bo zemlja ali tovarna skupna last vseh zadržnikov, dokler jo bodo obdelovali. Ako bi jo pustili brez obdelovanja, bodo lačni, kar je popolnoma prav. "Kdor ne dela naj tudi ne je."

Bogatstvo katero se tekom let nabere, je skupna last članov tiste naselbine, kateri morajo ostati vedno vsi enaki, ako, da je nemogoče eden drugega iskoriščati, kar je končni smotër zadržništva in katerega je ruska vlada razumela in katerega mora razumeti delavstvo, ako se hoče rešiti iz krempljev izkoriščevalcev.

N. N.

## ZOBOZDRAVNICA

Dra. Samoilović de Falicov

in FELIKS FALICOV

Sprejemata od 10 do 12 in od 15—20 ure

DONATO ALVAREZ 2181

U. T. 59 - 1723

Trelles 2534

## DOMAČE VESTI

## SMRTNA KOSA

Umrta je daleč naokoli dobro poznana zavedna Slovenka in krščanska žena, mati in stara mati Frančiška Pintar roj. Trpin iz zna ne družine v Števerjanu.

Blaga pokojnica je težko občutila bridke posledice svetovne vojne. Bil ji je porušen dom in večkrat je bila sama v smrtni nevarnosti. Leta 1915 je na Ajševici izgubila oko. Zadel jo je bil izstrelak iz bombe, ki je bila vržena iz letala. Na očesu ni nikoli ozdravela ter je celih dvajset let prenašala hude bolečine, dokler ji ni slednjë gnitje prišlo do možgan in je podlegla. Drugače je bila pokojnica zdrava slovenska korenina. Delala je do zadnjega. Hipna slabost in izdihnila je svojo blago dušo.

V vojni ji je granata posula hišo in je bila hrabra žena sama pod ruševinami, ki pa ji niso prizadejale nikakih poškodb. Ko ni imela več svojega doma je odšla v begunstvo ter je bila ves čas na Malavšah pri Črnicah.

Pokojnica je imela sedem otrok od katerih jih še pet živi. Eden sin je bil za časa vojne vjet v Italiji, drugi je padel na Višnji gori, tretji je bil vjet v Rusiji, vrnil se je hudo bolan domov, 1.700 rubljev, ki jih je prinesel iz Rusije so mu v Trstu italijani odvzeli in ga ozmerjali za slovanskega prevratneža.

Pokojnica je bila pregledana od italijanskih

vojnih zdravnikov ter so ji v Rimu tudi priznali pokojnino za izgubljeno oko, ki pa ji jo niso nikoli izplačevali, ker da ima dovolj lastnega premoženja in otrok ki jo lahko vzdržujejo. Sedaj je rešena vsega svetnega trpljenja, ki ga je bila v tako veliki meri deležna, in je šla po plačilo tja, kjer vlada pravica.

Pogreb drage pokojnice se je vršil iz hiše žalosti na domače pokopalšče v Podsobotinu. Kako je bila od vseh spoštovana in priljubljena je pokazal njen pogreb. Na njeni zadnji poti jo je spremljala velika množica sorodnikov, prijateljev in znancev. Posebno ji je bila do zadnjega zvesta in je stala ob njeni postelji ga. Širok iz Grgarja, ki se ji na tem mestu toplo zahvaljujem, kakor tudi vsem drugim, ki so na kakoršenkoli način pripomogli moji materi v njeni zadnji potrebi.

Draga mamica. Nasvidenje tam gori nad zvezdami, kjer n krivice in trpljenja. Sladko spavaj v naši zaslužjeni domovini. Ob slovesu si mi rekla: — Greš v tužino in nikoli več te ne bodo videle moje oči, ter si bridko zaihtela. Tudi meni je bilo tako zelo težko pri sreju in tudi danes plakam, ko bom imel na tebe draga mamica samo še spomin. Nikoli več me ne bodo božale tvoje roke.

Rudolf Pintar.


(Rudolfu Pintar in vsem preostalim v domovini naše najiskrenejše sožalje. Uredništvo.)

## ROJAKI

Poslužujte se vedno in povsod podjetij in tvrdk, ki oglašujejo v Slov. Tedniku.

Sklicujoč se na naše glasilo boste sigurno dobro in točno postreženi.

S tem koristite samim sebi in listu obenem.



**QUILMES BOCK**  
*la mejor cerveza negra*

Ako hočete biti zdravljeni od vestnega in odgovornega zdravnika

zatecite se k

Dr. A. GODEL

Specijalisti za sigurno in hitro zdravljenje — Blenoragije · Kapavca  
AKUTNE, KRONIČNE BOLEZNI IN NJIH KOMPLIKACIJE, ZDRAVLJENJE  
PO FRANCOSKIH IN NEMŠKIH NAČINIH

Krvne in kožne bolezni

ZA SLOVENCE PRVI PREGLED BREZPLAČNO

ženske bolezni, bolezni maternice, jajčnika, prostate in neredno perilo. — Specijalisti za pljučne, srčne, živčne in reumatične bolezni

ŽARKI X — DJATERMIA — ANALIZE

GOVORI SE SLOVENSKO

Sprejema se od 9. do 12 in od 15 do 21.

CALLE CANGALLO 1542



## PRIMORSKE VESTI

### SLOVENSKI POZIVI V JULIJSKI KRAJINI

Da, po šestih letih so zopet nabiti po primorskih in kraških vaseh slovenski pozivi. In ti pozivi niso preteče al grozeče vsebine. Ne, vabljeni so in mnogo obetajoči.

Italijanska vlada jih je dala nabiti. Italijanska vlada prijazno vabi in mnogo obeta.

— Seveda, — boste rekli. — Italijane vabi in Italijanom obeta. Za našega človeka ni še nikdar imela dobre in prijazne besede.

Pa se motite, prijatelji. Laška vlada se je kar preko noči odtajala in se je začela lasirati — Slovencem.

V pozivih so v lepi slovenščini opisane le pote Abesinije, in v lepi slovenščini so naši ljudje nadvse vljudno in prijazno vabljeni, naj se podajo v Abesinijo, kjer jih čaka sreča. Slovenca — sreča — pod italijansko vlado!?

Po slovenskih vaseh so poleg teh nabiti še drugačni pozivi. Slovenska dekleta pozivajo, naj se izselijo v Abesinijo.

Laškim vojakom je prepovedano pečati se z Abesinkami.

Italijankam Abesinija nič kaj ne diši. Zato naj se slovenska dekleta izselijo v Abesinijo, da se laški vojaki ne bodo dolgočasili v dolgi deževni dobi.

Italijanska vlada je res dobra in materinsko skrbi za svoje podanike.

Naši ljudje pa vedo, da se je treba mačehe takrat najbolj bati, ko je najbolj priliznjena.

— **Pred goriškim sodiščem** se je vršil konec oktobra preteklega leta proces proti duhovniku Luki Anderwadu, ki je bil znan fašist in nekaj časa tud politični tajnik neke goriške krajevne organizacije fašistovske stran-

ke. Bil je obtožen zaradi neklih prestopkov proti javni morali. Sodišče je ugotovilo da je kriv in je bil Anderwad obsojen na 7 mesecev zapora. Proti tej obsodbi pa se je pritožil pri prizivnem sodišču v Trstu, ki ga je sedaj oprostito sleherne krivde in kazni.

— **V Dornbergu** so pred nekaj tedni aretirali posestnika Ivana Brica. Goriška konfinacijska komisija ga je sedaj obsodla na 5 let internacije. Odvedli so ga v nek kraj v južnoitalijanski pokrajini Potenzi. Doma je ostala žena in pet otrok.

— **Vogreki župnik Franc Štolfa**, ki ga naši ljudje dobro poznajo zaradi njegove preteklosti je bil postavljen pod policijsko nadzorstvo za dobo 2 let.

— **V Herpeljah** je daroval pred dobrimi 14 dnevi g. Milko Margon novo mašo, ki se je je udeležila velika množica ljudstva iz bližnjih in daljnih krajev. Milko Margon je domačin.

— **"Italia Redenta"**, znana fašistovska šolska družba, ki deluje le v Julijski Krajini in južni Tirolski, namerava jeseni otvoriti 30 novih ljudskih šol v raznih manjših vaseh po vsej deželi. Število njenih tako zvanih kmetskih ljudskih šol v Julijski krajini se bo tako povzpelo na 160. Deloma 100 novih učiteljskih mest, o katerih smo pred kratkim že poročali.

— **Po odredbi vlade** so se pričeli pretekli teden po vsej državi v torkih in sredah spet prodajati vse vrste mesa, kar je bilo za časa sankcij prepovedano. Zarad te omejitve so bili v precejšnji meri oškodovani ne le vsi mesarji, nego tudi hotelirji, restavraterji in gostilničarji, ki v omenjenih dveh dneh svojim gostom niso smeli servirati vseh mesnih jedi.

— **Na Opčinah pri Trstu** je sredi junija neki avto povozil znanega trgovca, 70-letnega Stefana Ozbiča iz Repen Tabora. Nesrečni starček

si je prebiti lbanjo. Zdravili so ga v tržaški bolnici, a zaman. Pred 14 dnevi je umrl. Pokopali so ga ob veliki udeležbi ljudstva iz vseh bližnjih krajev v njegovi domači vasi.

— **Iz tržaške fašistovske zveze** je bilo koncem preteklega tedna izključenih 11 fašistov. Med njimi je večina slovenskega porekla. Kakor pravi uradni komunike, so prelomili fašistovsko prisego, pokazali popolno nediscipliniranost, in niso pravilno izpolnjevali svojih fašistovskih dolžnosti.

— **V Puli** so bile zaradi prekrškov odredb pokrajinskih oblasti glede cen v prometu na drobno kaznovane z zaporo lokalov za nekaj dni trgovke Marašič, Perin in Kamenar.

— **V Addis Abebi** je umrl pomorščak Josp Smilovič z Reke. Prestal je vse napore v zadnjih mesecih. Pred kratkim pa je obolel in te dni je v vojaški bolnici bolezn podlegel.

— **Tržaški listi** so še meseca junija napovedovali, da se bo v prvih 5 letih v osvobojeni Abesiniji gotovo naeslilo okrog 5 milijonov italijanskih kolonistov. "Popolo di Trieste" pa je spričo zadnjih dogodkov v Vzhodni Afriki sedaj že znatno zmanjšal to število. List pravi v nekem polemичnem članku, ki je deloma naperjen proti beneški in sploh italijanski konkurenci, da se bodo po najnovjših računih izselil iz Italije v Abesinijo v prihodnjih 10 letih 4 milijoni ljudi.

— **Za novega poveljnika "timavske" divizije**, ki ima svoj sedež v Trstu, je bil imenovan te dni general Renzo Dalmazzo. Doslej je poveljeval II. eritrejski diviziji in je sodeloval v vzhodno-afriški vojni.

— **V Sičićih v Istri** se je pri poljskem delu smrtno ponesrečil 42letni kmečki posestnik Ivan Šarič. Prepeljali so ga v puljsko bolnico, kjer je poškodbam v nekaj dneh podlegel.

## Dr. J. HAHN

ZUNANJE BOLEZNI — PREZGODNJE ALI ZAKASNELO PERILO —  
• JAJČNIK — MATERNICA — BELI TOK — ŽELODEC — DROBOVJE —  
OBISTI — SLABA KRI — ULTRAVIOLETNI ŽARKI.

Klici na dom: U. T. 47 Cuyo 7601 —

Tucumán 2729, esq. Pueyrredón

SPREJEMA OD 3—8 ZVEČER — PLAČEVANJE TEDENSKO ALI  
MESEČNO.

## Fotografija "LA MODERNA"



NOVOPOROČENI! Najboljši in najtrajnejši spomin je lepa in dobro izdelana povečana slika, ki vam jo napravi fotografija "LA MODERNA". Posebne cene z velikim popustom z ozirom na številno slovensko klijentelo.

Poštne slike od \$ 5.— dalje ducat. Obiščete nas lahko vsak

Edina in najbolj poznana fotografija v slovenski koloniji.

dan od osmih zvečer, tudi ob sobotah. — Ne pozabiti:

Fotograf. "LA MODERNA"

S. Saslavsky

Av. SAN MARTIN 2579

Telefon: 59-0522 Bs. Aires

## CASA "CASTRO"

ČEVLJARNICA — KNJIGARNA

Šolske in pisarniške potrebščine  
Prodaja modnih čevljev po nizki ceni za  
moške in ženske

TRELLES 2668 — Paternal

## Krojačnica

### MOZETIČ

Cenjenim rojakom sporočam, da sem dobil novomodne vzorce za obleke in površnike. Delo prvovrstno, cene zmerne, blago trpežno

Se priporoča

Sebastjan Mozetič

5019 - OSORIO - 5025  
(PATERNAL)

BUENOS AIRES



## INSTITUDO - DENTAL - POPULAR

2261 — AV. SAN MARTIN — 2261

Pregled brezplačno



Izdiranje zob brez bolečin \$ 2.—  
Nov način in različne vrste stavljanja zob

## Dr. Carlos A. Urquijo

Otroške bolezni. — Zdravnik od zavoda  
sirot in španske bolnice  
Ultravioletni žarki  
Sprejema od 15 ure do 17.30  
Juramento 4874. B. Aires. U. T. 51-3604

## RESTAVRANT - BAR

nudi vse ugodnosti našim rojakom  
Kegljišče. — Vsako nedeljo ples.  
Slovenski orkester "Valenko"  
Za obilen obisk se priporoča

Štefan Celec

M. ESTEVEZ 499, AVELLANEDA

## Veliki zavod "RAMOS MEJIA"

### + VENEREAS

#### ZDRAVNIKI SPECIJALISTI

ANALIZE urina brezplačno. Analize krvi.  
Popolno moderno zdravljenje.

SIFILIS v vseh oblikah. Popolno zdravljenje na podlagi krvne analize (914)

KOŽA: Kronični izpahi, mozoljčki. Izpadanje las. Ultravioletni žarki.

ZLATO ŽILO: zdravimo brez operacije in bolečin.

SPOLNA ŠIBKOST: Hitra regeneracija po prof. Cicarelliju.

ZIVČNE BOLEZNI: Nevrastenja, izguba spomina in šibkost.

REVMATIZEM: kila, naduba, gota. Šibkost srca zdravimo po modernem nemškem načinu.

PLJUČA: Kašelj, šibka pljuča.

ZELODEO: upadel, raširjeni, kisline, težka prebava, bruhanje, rane.

ČREVA: colitis, razširjenje, kronična zapeka.

GRLO, NOS, USESA, vnetje, polipi: brez operacije in bolečin.

Popolno ozdravljenje \$ 30.—

Plačevanje po \$ 5.— na teden.

Naš zavod s svojimi modernimi napravami in z izvrstnimi SPECIJALISTI je edini te vrste v Argentini. — Lečenje zajamčeno. — Ugodno tedensko in mesečno plačevanje.

Plaza Once Rivadavia 3070

Od 9—21 ob nedeljah od 8—12

PLAZA ONCE  
RIVADAVIA 3070

## ISKRE

### Čudodelno pero

Priletna dama: Ta klobuk bi mi pristojal, toda pero na njem je grdo.

Modistka: Saj baš to pero vas dela za 10 let mlajšo, gospa.

— No, pa naj bo, dajte mi ta klobuk in pripnite nanj še eno pero.

### O, ti možje!

— Ženica, ta pevka ima sijajno koloraturo.

— Da te le sram ni! Raje bi poslušal petje, ne pa da paseš oči na takih nemoralnih rečeh.

### V kitajskem kinu

V kitajskem kinu je bil velik napis: Ne kadite, mislite na požar v Kantonu.

Pod ta napis je pa nekdo pripisal: Ne pljuvajte po tleh, mislite na poplavo v Kankau.

"Vaš soprog ima zdaj pač veliko operacij?"  
"Seveda. Za počitnice je treba denarja."

Rojaka sta se pogovarjala:

— Al si moreš misliti kaj hujšega, kot imeti ženo, ki zna kuhati, pa noče?

— O pač, imeti ženo, ki ne zna kuhati, pa hoče kuhati.

— V Komnu je pred dnevi pogorelo gospodarsko poslopje posestnika Josipa Kodriča. Ogenj mu je uničil tudi večjo količino sena in vse poljsko rodje. Škoda se ceni 10.000 lir.

### Čudodelno pero

## KLINIKA ZA VSE BOLEZNI

### VSE VENERIČNE BOLEZNI SO OZDRAVLJIVE

z novim načinom, s prenovljeno opremo naše klinike, in zdravljenje pod nadzorstvom poznanega zdravnika specialista Dr. A. IZAGUERRE.

Zdravimo venerične bolezni z vsemi pripomočki, ki so poznani in bili odkriti zadnje čase v Evropi in Ameriki.

GOSPE sprejemamo v posebnih konsultorjih, ki ima poseben vhod, Dra. Matilde Krasting, diplomirana v Parizu in Buenos Airesu.

#### ZDRAVNIŠKA TAJNOST ZAJAMČENA:

Imamo zdravnike specializirane za vse bolezni.

Žarki X. Laboratoriji. Zdravniška elektrika. Za bolnike iz dežele imamo posebne rezervirane sobe, za ženske in za moške, s posteljami od nega pesa naprej na dan.

Dajamo nasvete po pošti v notranost dežele. Zdravniški pregled od kakoršne koli bolezni \$ 3.00  
Doprto: od 9—12 in od 15—21. Ob praznikih in nedeljah od 9 do 12 ure.

GOVORIMO SLOVENSKI

SUIPACHA 28

### Kobila je pisala pismo

— Čuj, mož, kdo pa je ta Vera ki jo vsako noč kličeš v spanju?

— Eh to je dirkalna kobila, ki sem stavil nanjo in dobil.

Čez nekaj dni pa pokaže žena možu pismo, rekoč: Tu imaš pismo, ki ti ga je pisala tvoja kobila.

### V šoli

Učiteljica vpraša deklico, zakaj se piše drugače kakor njena mati.

— Zato, ker se je moja mati omožila, jaz pa ne, — se glasi odgovor.

### NAMESTO ANEKDOTE

"O", je dejala vedeževalka z grobnim glasom in bolščila v kavno goščo, "bojim se, da bo neka oseba, ki je vam zelo blizu, doživela veliko razočaranje!"

"Tega se bojim tudi jaz", je dejal obiskovalec "pravkar sem namreč opazil, da nimam pri sebi niti pesa".

### Med prijateljicami

— Alfonz mi je pisal. Le poslušaj, kako lepo piše: "In po dolgem bivanju v tujini se nameravam vrniti, da se oženim doma z najlepšim dekletom sveta."

— Ti falot grdi! Že dve leti ti obeta zakon, zdaj pt hoče vzeti drugo.

## CASA "CAMBOS"

Srajce klobuki, hlače od \$ 2.90 naprej  
Av. SAN MARTIN 2718  
Buenos Aires

## Restaurant "OSORIO"

Edino slovensko zbirališče

Lepi prostori, pripravno za svadbe  
Vsako nedeljo ples.

CENE ZMERNE — Prenočišče po 70 cent.

Se priporoča lastnik

EMILIO ŽIVEC

OSORIO 5085

PATERNAL

## Pozor Rojaki

Otvorila sva krasno urejen  
RESTAVRANT IN REKREO  
s krogliščem in kegljiščem  
Calle MONTENEGRO 1586

Ples vsako nedeljo  
Za obilen obisk se priporočata  
TURKOVICH in ŠTEMBERGER